

## **Preguntas frecuentes sobre la gestión del agua de la ciudad de Healdsburg 2022**

A pesar de que nuestra región recibió algunas lluvias este pasado invierno, la sequía actual sigue afectando al suministro de agua de nuestra ciudad. El Departamento de Agua de la Ciudad de Healdsburg ofrece estas preguntas frecuentes para ayudar a responder las preguntas más frecuentes.

Es fundamental que todos trabajemos juntos, como comunidad, para ahorrar agua y cumplir nuestro objetivo actual de reducir nuestro consumo de agua en un 20%. Para lograr este objetivo, es esencial que trabajemos juntos y nos centremos en las medidas de ahorro de agua. La ciudad publicará actualizaciones periódicas para que podamos estar al tanto del esfuerzo coordinado de todos para cumplir nuestro objetivo. Cada uno de nosotros puede adoptar medidas sencillas para cumplir el objetivo, limitando el riego a los días señalados, utilizando aparatos y accesorios que ahorren agua (duchas, inodoros y lavadoras eficientes) y lavando sólo cargas completas de platos y ropa. También podemos cerrar el grifo cuando no sea necesario, como por ejemplo al cepillarnos los dientes. Los residentes de Healdsburg que estén interesados en medidas más duraderas y sostenibles, como eliminar el césped y sustituirlo por plantas resistentes a la sequía y reemplazar los electrodomésticos por otros de alta eficiencia que conserven el agua, pueden optar a reembolsos en la página web del Ayuntamiento para obtener más información.

A continuación, se presentan las preguntas más comunes que hemos recibido durante los meses de invierno. Esperamos que respondan a sus preguntas, pero si no es así, póngase en contacto con el Departamento de Conservación de Servicios Públicos de la Ciudad llamando al 431-3122 o enviando un correo electrónico a [conservation@healdsburg.gov](mailto:conservation@healdsburg.gov).

### **¿Habrá necesidad de conservación este verano 2022 y, si es así, de qué magnitud?**

Sí, es probable que haya restricciones este verano, pero las condiciones de suministro de agua han mejorado algo con respecto al año pasado. Esperamos que las reducciones del 20% (Fase 2) \* continúen durante el verano y el otoño de 2022. Esto puede cambiar en base a los totales de lluvia para el resto del año.

\*Este año la ciudad ha adoptado las 6 etapas de conservación del agua basadas en las recomendaciones del Plan de Gestión del Agua Urbana 2020.

## ¿Cuáles son las restricciones de agua actualmente en vigor?

La ciudad se encuentra actualmente en la etapa 2 con el objetivo de reducir el uso en un 20% este verano, aunque la cantidad de reducción puede cambiar dependiendo de muchos factores. Algunas de las restricciones son las siguientes

- **Riego los martes, jueves y sábados sólo durante las primeras horas de la mañana y la tarde (de medianoche a 7:00 am y de 8:00 pm a 11:59 pm)**
- **No se permite el lavado de aceras, calzadas u otros paisajes duros similares.**
- **El llenado de piscinas nuevas o existentes sólo está permitido con agua procedente de fuera del suministro de agua potable de la ciudad.**
- **La construcción debe utilizar agua reciclada para el control del polvo y otros fines de la construcción**
- **Arreglar las fugas en un plazo de 72 horas**

Todos los clientes tienen el objetivo general de reducir el consumo de agua en un 20%. Una reducción de agua del 20% significa que la ciudad considera lo que es un año normal de uso de agua y luego calcula una reducción del 20% basada en un año normal. Si tiene preguntas sobre cómo se calcula, puede llamar al 707-431-3330 o enviar un correo electrónico a [conservation@healdsburg.gov](mailto:conservation@healdsburg.gov).

Como cliente de agua de la ciudad, al planificar o reemplazar su paisaje, se recomienda encarecidamente que los clientes consideren un paisaje resistente a la sequía a largo plazo. Los paisajes resistentes a la sequía serán más capaces de soportar el patrón cíclico de años húmedos y secos que es tan frecuente en nuestra región. Entendemos el deseo de mantener huertos y árboles frutales. Con las restricciones de agua de la fase 2, el riego de los huertos y los árboles frutales tendrá que seguir las restricciones para el resto del riego de jardines. Sugerimos encarecidamente que se utilice mantillo, riego manual y riego por goteo para los huertos y los árboles frutales.

## ¿Los negocios y los turistas están obligados a reducir el consumo de agua?

Sí, todo el mundo debe reducir el consumo de agua. El verano pasado, los residentes y las empresas lograron una reducción del 40% trabajando juntos para conseguir ese objetivo.

## ¿Está el gobierno de la ciudad sujeto a las mismas restricciones?

Sí, la ciudad ha superado los requisitos de conservación para todas las instalaciones públicas. Dicho esto, el verano pasado adoptamos un enfoque diferente y optamos por seguir regando un número limitado de instalaciones recreativas de alto uso, con el fin

de preservar su disponibilidad para los deportes juveniles y otras actividades al aire libre. La ciudad superó los objetivos generales al realizar reducciones más drásticas en otras áreas.

### **¿Qué proporción de nuestro consumo de agua procede de los hoteles y restaurantes?**

Según los datos más recientes, los hoteles y restaurantes representan aproximadamente el 8% del consumo total de agua de Healdsburg.

¿Cómo se compara Healdsburg con otras ciudades en lo que respecta a la eficiencia del agua?

Healdsburg utiliza un 50% más de agua per cápita que otras ciudades del condado. Esto sugiere que tenemos espacio para una mayor conservación y algo de terreno que recuperar cuando se trata de la eficiencia del agua dentro de nuestra región, sin embargo, nos estamos moviendo en la dirección correcta.

### **¿Ofrecerá la ciudad de Healdsburg el suministro de agua reciclada en 2022?**

Anticipamos que estaremos en la Etapa 2 o 3 este verano, lo que significa que los residentes muy probablemente podrán utilizar su riego, aunque con algunas limitaciones. Por ello, no está claro cuántos se apuntarían a los repartos, independientemente del precio. Con una tasa de participación más baja no podemos desarrollar las economías de escala que tuvimos el año pasado

La ciudad está centrando sus limitados recursos de personal en proyectos que aportarán un beneficio a largo plazo a nuestra situación hídrica. La reciente subvención de 7,1 millones de dólares para la tubería de agua reciclada es un ejemplo de que estos esfuerzos empiezan a dar sus frutos. Parte de la razón por la que tuvimos entregas de bajo coste el año pasado es que teníamos varios puestos a tiempo completo dedicados casi al 100% a ese programa. Lamentablemente, eso no es sostenible para nuestras operaciones

El personal de la ciudad sigue revisando las opciones y está abierto a todas las ideas. Apreciamos mucho el apoyo de la comunidad y seguiremos haciendo todo lo posible para proporcionar apoyo.

Por lo tanto, y debido al riego permitido pero limitado con agua municipal este verano, la ciudad no tiene intención de restablecer el programa de transporte de agua reciclada. El agua reciclada seguirá estando disponible, de forma gratuita, en dos estaciones de servicio a las afueras de la ciudad (Kinley Drive y Foreman Lane). Aunque el programa tuvo éxito en ayudar a la comunidad a alcanzar altos niveles de conservación en 2021, también tuvo un alto precio en términos de coste financiero y alta capacidad de personal. Además, el programa dio lugar a un tráfico de camiones extremadamente alto que no creemos que sea sostenible para el estado de nuestras carreteras o el medio

ambiente. Los clientes tienen la opción de contratar directamente a los transportistas para recibir el agua reciclada. Esta es la lista de transportistas disponibles:

- **Cats4U 707-433-8304**
- **Andy Ramirez 707-495-3566**
- **American Tank 707-535-1401**
- **Brian Natsios 415-328-8977**
- **CD Water Solutions 707-806-4430**

Alternativamente, los clientes que deseen transportar su propia agua reciclada deben llamar a Rob Scates al 431-3369 para concertar una cita.

### **¿Puede la ciudad negociar con los transportistas unos costes de suministro de agua más bajos?**

El verano pasado la ciudad solicitó y recibió varias ofertas de transportistas de agua reciclada. Como era de esperar, las ofertas recibidas variaban en precio desde un mínimo de \$125 por hora hasta un máximo de \$145 por hora. Con los precios del combustible en alza este año y los costes laborales también en aumento, es dudoso que los transportistas del verano pasado puedan mantener estos precios y esperamos que los costes sean mucho más altos. Con las actuales vacantes de personal y algunas restricciones presupuestarias extremas para el Departamento de Agua, la ciudad no está en una buena posición financiera para proporcionar el transporte de agua reciclada como un servicio gratuito o subvencionado.

Los precios que estamos viendo este verano para el transporte de agua reciclada oscilan entre 60 y 100 dólares por entrega y parece que los transportistas están proporcionando un costo razonable para este servicio. Lo que la ciudad recomienda es llamar a algunos transportistas para confirmar los precios, pero también trabajar con los residentes cercanos que también están interesados en el transporte de agua. La mayor parte de los costes de transporte se deben al llenado del camión cisterna y a la conducción hasta el lugar de entrega. Dado que la mayoría de los camiones cisterna tienen una capacidad mínima de 2.000 galones, los vecinos cercanos podrían compartir el agua de un camión y dividir los costes de la entrega.

### **¿Cuáles son las rebajas de agua que ofrece actualmente la ciudad?**

La eliminación del césped es una de las formas más eficaces de ayudar a reducir el uso del agua y ahorrar dinero. La ciudad también ofrece varios reembolsos para nuestros residentes, incluyendo: la eliminación del césped a \$ 1 / pie cuadrado,

lavadoras de ropa de agua eficiente por \$ 50 y los inodoros de bajo flujo por \$ 110. ¡Ahorrar agua es fácil y ayuda a reducir los costos en su factura de servicios públicos!

### **¿Qué medidas está tomando la ciudad de Healdsburg para diversificar nuestro suministro de agua y hacernos más resistentes a futuras sequías?**

En la actualidad, Healdsburg obtiene alrededor del 80% de su suministro de agua del curso superior del río Ruso, lo que nos hace especialmente vulnerables a la escasez de suministro en el lago Mendocino. Teniendo esto en cuenta, hemos estado trabajando en los siguientes proyectos:

- ***Pozos de almacenamiento y recuperación del acuífero - Coste estimado de 8,5 millones de dólares***

Este proceso aumenta el suministro de agua en 60 millones de galones al año, o el 9% de nuestra demanda actual. El estudio de viabilidad se ha completado y se están perfilando los próximos pasos. Dado que se trata de una empresa costosa, la ciudad ha solicitado financiación a la FEMA y al Estado y está esperando una respuesta. El tiempo de respuesta previsto es de unos 2 años.

- ***Tubería municipal de agua reciclada - Coste estimado de 10 millones de dólares***

La ciudad ha recibido recientemente una subvención de 7,1 millones de dólares del Estado de California para financiar la tubería y actualmente está a la espera de que se le apruebe una segunda subvención de la FEMA para poder comenzar la construcción. La tubería aumenta el suministro de agua en 40 millones de galones al año, o el 6% de nuestra demanda actual. La ciudad ha solicitado subvenciones federales y estatales. Todavía estamos esperando una respuesta a nuestra solicitud de subvención de la FEMA. La tubería añadirá 4,5 millas a nuestra red de distribución y ampliará las entregas de agua reciclada para aumentar el almacenamiento de agua en el lago Mendocino y el lago Sonoma. La tubería suministrará agua reciclada a los parques de la ciudad, al campo de golf, al cementerio y a algunas instalaciones de las escuelas públicas.

- ***¿Cómo afecta la gestión del lago Mendocino al suministro de agua de Healdsburg?***

La estrecha gestión del lago Mendocino ha dado lugar a niveles de almacenamiento mayores que en cualquier momento de 2021. El objetivo de almacenamiento de enero de 40,000AF se cumplió el 1 de enero de 2021 debido a las lluvias tempranas. El objetivo de almacenamiento de marzo, de 59.000AF, no se ha cumplido. Hasta que se alcance un nuevo objetivo de almacenamiento, se reducirán los caudales del lago Mendocino para acumular y ahorrar agua almacenada para el próximo verano de 2022.

